



DIRECTOR ARTISTICO: D.^o J. OPPEL
LIT. DE CAMARA DE S.M.

DIRECTOR LITERARIO: D.^o P. DE GOVANTES
LIC. EN JURISPRUDENCIA.

AÑO I.

MANILA 11 DE NOVIEMBRE DE 1877.

NUM. 6.

SUMARIO.

TEXTO. Crónica general del Oriente, por Tonny.—Nuestros grabados.—Los días festivos (informe), por D. Federico Perez Juana, Presbítero, (continuación).—El Centro de la tierra, por Perico Pendanga.—A la muerte de Narciso Serra, por D. Dario Céspedes.—Rima de G. A. Bequer.—Dolor y Gozo, dolora, por Yo.—Boletín sanitario.

GRABADOS. Norodon I, rey de Camboja.—La Costurera (tipos filipinos).—Recuerdos de Mariquina.—Plano de un dique.

CRÓNICA GENERAL DEL ORIENTE.

Acababa de leer el patético estudio de Máximo Du Camp sobre la *Commune* de París, y para distraer mi ánimo conturbado, coji un periódico de la localidad.

Abrolo, recorro rápidamente la tercera plana en busca de alguna gracia que me la hiciera, y.... ¡horror mil veces! me encuentro con el siguiente aterrador epígrafe:

¡Tendremos petróleo!

Afortunadamente, la lectura de la gacetilla correspondiente, me tranquilizó.

Referiase inocentemente al alumbrado de aceite mineral, que, según dicen, inauguraremos en 1.^o de Enero de 1878.

Yo, francamente, hubiese puesto á la aludida gacetilla un epígrafe mas tranquilizador.

Por ejemplo:

Nos alumbraremos.

Pero no: tambien esto podría dar lugar á torcidas interpretaciones.

Vaya otro:

¡Gracias á Dios que tendremos alumbrado de petróleo, dentro de dos meses, tres semanas y un día!

Demasiado largo: parece un episodio romancesco.

¿A ver ese?

Faroles nuevos.

Tampoco: conozco á los mismos.

He aquí uno que no tiene *pero*:

Nuevo alumbrado.

¡Nuevo! de petróleo!

Decididamente, el epígrafe de aquella gacetilla estaba bien: *tendremos petróleo.*

¿Pero tendremos tambien quiebras?

* *

Lo digo porque, según un periódico de

Java que tengo á la vista, tres acopiadores de petróleo de aquella localidad, han quebrado, á consecuencia de la baja de dicho artículo.

Entiéndase que esta es una indirecta del *Padre Cobos*, y esto otro tambien.

«El día 19 se notificó la quiebra de los Sres. Purvis y C.^a y con arreglo al artículo 776 del Código de comercio holandés, el Sr. Purvis, jefe de dicha razon social, fué conducido á la cárcel.»

¡A Bilibid! ¿entienden VV. bien?

¡Hermoso Código holandés!

Pero ¡ah! * *

Yo he perdido ya la fé en la eficacia de cárceles y presidios, desde que he visto trabajar al Sr. Kellar.

El día que el secreto del simpático *ilusionista* sea practicado, tendrán que mudar todos los países, de organizacion penal.

Lo que significa que el Sr. Kellar es un personaje disolvente, perturbador, anárquico.

Un atentado perenne y viviente contra el orden público.

El Sr. Kellar toma en serio esto que le digo en broma y me pega un tiro.

¿Quién demonio le amarra con seguridad?

Desafío á todos los *veteranos* de la tierra.

Yc he visto trabajar en Barcelona á los hermanos Davemport, pero aquellos apreciables *ilusionistas* tenían á lo menos una ventaja: no revelaban á nadie su secreto.



NORODON I,
Rey de Camboja.

Yo hubiera pedido al Sr. Kellar en nombre de la sociedad amenazada, que no hiciera al público la prometida confesion de su *busilis*.
 —¡Qué hombre! ¡qué hombre! me decia la otra noche un amigo en el teatro Español.

—¿Le admiras?

—¡Ya lo creo! romper todos los nudos, librarse de todo lazo!

—¡Pero á ti para que te serviria eso!

—¡Toma! para escurrirme del que me une con mi mujer!

* * *

¡Ah, señor Kellar!

He aquí un lazo ante el cual debe V. declararse impotente.

Usted podria librarse de la cárcel, del presidio, de la horca, ¡hasta del garrote vil!

Pero de la célebre epístola de... ¡quía!

Con lo cual ya he descubierto una pena para cuando el Sr. Kellar cometa un crimen.

¡Qué lo casen!

* * *

Hablando ahora en sério, deben ustedes ir al teatro Español.

El *armario misterioso* es digno de ser visto, pues el Sr. Kellar hace maravillas en él.

Como prestidijitador vale menos que Hermann, ¿pero, para que tenemos que acordarnos de Hermann aquí?

Siempre me ha chocado una cosa en este país.

Se pone en escena un drama, y sale enseguida á relucir La Torre.

Se representa u a comedia, y Romea al canto.

¿Por qué?

¿Estamos en Manila ó estamos en Madrid?

Bajo este punto de vista, y modestia aparte, la crítica musical ha estado mas acertada.

Ha cantado la Trafford el *Barbero* y á nadie se le ha ocurrido sacar á cuenta á la Patti.

Sabatini ha arrebatado en el *Ballo* y el nombre de Mário no ha aparecido en ningun periódico de la localidad.

La Güerini gustó mucho en *Roberto*, y nadie opuso á su éxito el nombre de la Penco para nada.

Sólo, pero no *en contra*, como *en honor* á Neri, se ha recordado á Tamberlik, en *Poliuto*.

Con que quedamos en que el Sr. Kellar es muy inferior á Hermann, que no ha estado nunca en Manila; pero muy superior á Mr. Vaneck, que es lo único que yo he visto aquí.

Y creo que estos deberian ser siempre los puntos de comparacion.

* * *

Yo empezaré por dar el ejemplo, no diciendo una palabra acerca del título de una polka anunciada hace días.

¿Acaso *El amor propio de dos amigos* no suena perfectamente bien?

Ya sé que en Madrid y en Paris las polkas suelen titularse de otra manera.

Pero aquí no estamos en Europa.

Estamos en el país de *Loco por el viento* y *La esternacion de Corinto*.

¿Qué tiene, pues, de particu'ar el título en cuestion?

Aparte de que nada es mas ocasionado á una polka que el amor propio de dos amigos.

Por ejemplo:

* * *

—¡Como me gusta aquella muchacha!... ¿y á ti?

—¡Ya lo creo! ¡como que la tengo puesto los puntos hace un mes!

—¡Hombre! ¿y qué tal?

—Bien: ¿no ves cómo me mira?

—¿A tí?... ¡estás fresco!

—Pues no sé á quien mira, entonces.

—A mí.

—¡Ya! ¡ja! ¡ja! ¿estás loco?

—Y me ha respondido á una seña que la he hecho.

—Mentira.

—¿Como mentira?

—Lo dicho.

—Mira no me faltes.

—¡Qué fátuo!

—No soy fátuo: soy simplemente menos mamaracho que tu.

—¡Insolente!

—¡Tonto!

Palasanes al aire... y la *po'ka* en cuestion.

* * *

Y á propósito de *polkas*.

Los *acheeneses* se han cansado de bailar.

La guerra civil ha terminado en Java, gracias á la rendicion del rey de Saralangan.

Ya no habrá mas guerra... de balas.

Pero queda en pié la cuestion política, que es lo peor.

¿Verdad?

Bueno será no perder de vista la actitud y determinaciones del gobierno Holandés.

No que tenemos nosotros que imitar ni admirar á nadie, pero...

¡Vamos que creo que debemos estudiar lo que los holandesés deciden!

Si quiera sea para darles la enhorabuena, ó no.

* * *

Aparte de la mencionada, los periódicos de Singapore vienen escasos de noticias de interés.

Hay una, sin embargo, que merece fijar especialmente nuestra atencion.

Figurense VV. que el gobierno de Pekin ha nombrado un consul para representarle en la vecina colonia!

Nuestros cólegas de Singapore andan escamadillos con la cosa, y razon les sobra para ello.

¿Qué significa esta determinacion del celeste Imperio?

El gobierno chino no tiene consules en ningun otro país.

Verdad que en Londres existe una embajada y se envian delegados á ciertas cortes de Europa.

Pero nada de esto es *permanente*, ni serio.

Me parece que el honorable H. A. K. Wampoa, tendrá que irse al fin con la música á otra parte.

Esta y no otra será al cabo la resolucion del gobierno inglés.

¿Con qué *consulito* eh?

¡Pues no señor!

Yo en esta cuestion opino con Vazquez de Aldana:

Lo mas, lo mas que le concedo á un chino, es ser hijo de un chino y una china.

Y todavía me parece mucho.

* * *

¡Bueno estaria ahora un cónsul chino en la colonia australiana de Queensland!

¿Qué conflicto para un diplomático... de coleta!

Hé aquí lo que me encuentro en un periódico de la localidad.

«Por fin los enemigos de la inmigracion china se han salido con la suya. Ayer se ha publicado ya en la *Gaceta* de Queensland las reglas y condiciones á que debe someterse la inmigracion.—El reglamento consta de 13 artículos.—Cada chino inmigrante tendrá que pagar diez libras ó depositar dicha cantidad en la Tesorería.—Esta cantidad le será devuelta al interesado, si regresa á su país á los tres años, despues de haber observado buena conducta como ciudadano, y no haber causado gasto alguno por su culpa, á la colonia.—Todos los capitanes de buque que conduzcan inmigrantes á Queensland, tendrán que depositar, antes de desembarcar los chinos á tierra, las diez libras, por cabeza, no pudiendo traer á bordo mas individuos que á razon de uno por cada diez toneladas de registro.»

Francamente, no sé lo que daria por ver como resolvía este conflicto un representante de China en Queensland.

Confiesen VV. que la cosa es digna de ser consultada á Confucio.

Porque no hay duda que mirando esa situacion de los *coletas*, puede decirse que la cosa tiene pelos.

* * *

He leído en el *Diario de Manila* un artículo de fondo que me hallenado de satisfaccion.

Parece que el sobrante de lo recaudado para las fiestas en honor á la Virgen de Montserrat, ha sido entregado á la *Sociedad económica de amigos del país*, con objeto de que esta reparta *premios á la virtud*.

La idea, justo es consignarlo, fué iniciada por el Sr. D. Baltasar Giraudier, en la junta general preparatoria para los festejos.

En dicha reunion hubo quien opinó que la iniciativa debia partir de la *Sociedad económica*, que podia hacerlo anualmente con sus propios fondos, sin rechazar por esto donativos de ninguna especie; pero esto no pasó de ser una *indirectilla*... y nada mas.

El caso es que, nacida dentro ó fuera, la idea es exelente y digna de aplausos y estímulos de toda clase.

¡Quiera Dios que se realice, se repita y dure hasta la consumacion de los siglos.

* * *

Lo difícil, en esto de los premios á la virtud, es el reparto.

Dumas hijo ha dicho hace poco, que no conocia mas intrincado problema.

Efectivamente, si la caridad bien ordenada *empieza por uno mismo*, á quien han de tributarse los premios á la virtud?

¿A la mujer que no come para dar de comer á los demas, ó á Mr. Rottschild que no se niega placer de ninguna especie?

¿Al egoista ó al filántropo?

¿Al que lo quiere todo para sí, ó al que todo lo quiere para los demas?

¡Interminable cuestion!

* * *

Yo propongo *en sério* los siguientes premios á la virtud.

1.º Al *bata* que no se fume mas que la mitad de los cigarrillos que hace.

2.º Al cocinero que dé cuenta relativamente exacta de lo que gasta en el *jalenque*.

3.º A una *panguinguera* arrepentida.

4
nad
5
por
¿
Jap
C
nita
vant
Hid
C
bier
man
gob
¡C
D
tens
tash
de l
N
com
niza
prac
tir
el h
Pe
peta
A
la e
ella,
cimi
K
popu
Lo
por
Su
bian
los g
uno
parti
¡S
Te
pore,
los s
valor
portu
Mala
timo.
Hé
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
El
1870
las e
habid
el m
con c
En
de lo
de lo
al R
esta
cione

4.º Al cochero, á quien no se le muera nadie en un mes.

5.º Al lechero que venda leche pura por miedo á envenamientos.

¿A que no se encuentran candidatos?

¡Premios á la virtud!

¡Qué lástima que no los haya en el Japon!

¡Qué lástima que una sociedad humanitaria no pueda gastar sus fondos en levantar una estatua al difunto Kitashima Hidetomo!

Confiamos, sin embargo, en que el gobierno del Imperio sabrá honrar de una manera digna la memoria del malogrado gobernador de Nagasaki.

¡Cuánta abnegacion!

Declárase el cólera con espantosa intensidad en la capital mencionada y Kitashima en persona ayuda á la construccion de los hospitales provisionales de bahia.

No contento con trabajar dia y noche como un simple peon de albañil, organiza con mano enérgica una legion de practicantes, y es uno de tantos en asistir á los coléricos, sin dejar un momento el hospital.

Pero la cruda parca no razona, ni respeta abnegaciones de ninguna especie.

Al cabo de quince dias de declarada la epidemia, Hidetomo muere victima de ella, en el lecho de uno de los establecimientos por él fundados.

Kitashima Hidetomo, era en extremo popular en el distrito de su mando.

Los extranjeros, particularmente, tenian por él adoracion.

Su talento y maneras simpáticas le habian granjeado la consideracion de todos los gobiernos, y estaba considerado como uno de los mas caracterizados jefes del partido *r. formista* ó *civilizador*.

¡Seale la tierra ligera!

Tengo á la vista el *Blue Bok* de Singapore, y creo oportuno entresacar de él los siguientes interesantes datos sobre los valores de los artículos importados y exportados de los tres puertos de Singapore Malaca y Penang desde 1870 al año último.

Hélos aquí:

	Importacion.	Exportacion.	TOTAL.
1870	pfs. 54.449.388	pfs. 47.989.953	pfs. 102.439.341
1871	» 56.016.661	» 51.807.601	» 107.824.262
1872	» 63.650.222	» 62.149.329	» 125.799.551
1873	» 62.647.624	» 57.927.701	» 120.575.325
1874	» 67.117.982	» 62.642.995	» 129.760.977
1875	» 63.137.716	» 62.493.328	» 125.631.044
1876	» 63.784.181	» 59.215.701	» 122.999.882

El aumento del comercio desde el año 1870 al 76, ha sido especialmente con las colonias y paises extrangeros, pues el habido con la Gran Bretaña viene á ser el mismo en este periodo de siete años, con corta diferencia.

En esta otra tabla expresamos el valor de los artículos importados y exportados de los dos puertos de Singapore y Penang al *Reino unido*. Malaca no está incluida en esta tabla, por no haber hecho transacciones con la Metrópoli.

	Importacion.	Exportacion.	TOTAL.
1870	lib. 2.559.963	lib. 1.772.346	lib. 4.372.309
1871	» 2.374.106	» 2.119.731	» 4.493.837
1872	» 2.356.594	» 2.874.482	» 5.231.026
1873	» 2.616.509	» 2.574.262	» 5.191.471
1874	» 2.552.846	» 1.981.695	» 4.534.541
1875	» 2.220.239	» 2.193.463	» 4.413.702
1876	» 2.641.472	» 1.990.670	» 4.632.142

Por lo que se vé, el comercio de estas dos colonias con Inglaterra, ha ido en decadencia desde el año 1874.

Afortunadamente, lo sucede otro tanto en Filipinas, por lo que respecta á su comercio con la Metrópoli.

Los frutos de este pais van tomando en España carta de naturaleza; pero todavia recibiria mayor impulso la exportacion, si el Gobierno de S. M. tuviera á bien declarar la reciprocidad de cabotaje.

El comercio de importacion peninsular ha obtenido tambien una *victoria en toda la linea* en el ramo de géneros de punto de algodón.

Ya no se importan en Manila ni un calcetin, ni una camiseta, procedentes del extranjero.

Basta ver en la *Balanza Mercantil* la importancia de los valores de este artículo, para convencerse de que la cosa es digna de mencion especial.

Ahora bien.

¿Por qué entran aquí *gratis* estos calcetines y estas camisetas y no han de entrar *gratis* en la Metrópoli nuestros azúcares y nuestro café?

Dícese:

—¡Esto no es posible! Si tal se hiciera, Cuba y Puerto-Rico tendrian derecho á reclamar lo propio.

No señor.

Cuba y Puerto-Rico saben perfectamente bien que el flete de Manila á Cádiz ó Barcelona es tres veces mas caro que el de la Habana á Santander, y que, por consiguiente, lo que se pierde en flete, es mas caro todavia que lo que se ganaria con la declaracion de cabotaje.

Píngannos aquí á una distancia de quince dias de la Metrópoli y no pediremos gollerías.

Dado caso de que golleria sea lo que nosotros reclamamos.

Que no lo es.

En los periódicos peninsulares vemos que acompañado del abogado consultor de la casa Diaz Moreon, se ha presentado al Sr. Ministro de Fomento, nuestro querido é ilustrado amigo Sr. Zobel, para tratar de la desecacion de unos terrenos en Sevilla.

Gozamos en ver que una vez más van capitales filipinos á prestar servicio á una provincia peninsular.

Nosotros que siempre hemos tenido fé en el patriotismo de nuestro inteligente amigo, sentimos inmenso placer al hacer pública esta noticia.

Gran satisfaccion habrá tenido tambien en ello la simpática esposa del Sr. Zobel, pues es hija de la Sra. D.^a Margarita Roxas de Ayala (Q. E. P. D.) cuyo amor á España corria parejas con su inagotable caridad con los pobres.

—El tiempo, el tiempo!--decia muy compunjada una vieja.

—Desengañese V. Sra.—le contestó un chulo-el tiempo es el mejor amigo de la verdad.

Por el último correo, nuestro querido amigo el Sr. Argüelles, Inspector general de Rentas Estancadas, ha recibido la desagradable nueva de la defuncion de una hermana.

Le acompañamos en el sentimiento.

Los soldados en el Norte decían que era su padre el General Moriones.

Los cosecheros de Cagayan seguramente le dan el mismo envidiable título, que para nosotros es mas que un nombre y es mas que todos los títulos de nobleza.

En efecto: los cólegas diarios han anunciado que á la gruesa suma que hace poco se remitió á los colecciones, vá á seguir dentro de unos dias otra mayor; la respetable de ocho millones de reales, sin que se haya suspendido por esto el pago de ninguna otra obligacion del Tesoro.

Estos son los hechos, y esto es lo que debe llamar la atencion á nuestros cólegas Peninsulares.

El ilustre Marqués de Oroquieta desde el momento en que se puso al frente de los destinos de este Archipiélago, se fijó en la mas sagrada de las obligaciones del Tesoro Filipino, y secundado por el inteligente é infatigable Sr. Cabezas de Herrera, está llevando á cabo su levantado propósito de saldar aquella obligacion.

Es una conducta que nos enorgullece, porque verdaderamente honra á la pátria y debe ser inmensa la fruicion que sienta de llevarla á cabo nuestra querida primera Autoridad.

..

Conmueva leer en algunos periódicos extrangeros el relato de los trabajos de los misioneros católicos en los paises vecinos.

He aquí lo que Mr. Clerc. misionero en el Sutchuen, escribe á Mr. Rousel, director del *Semanario de Misiones extrangeras*, de París:

«El año pasado,—dice—tan borrascoso para las misiones vecinas, ha sido para nosotros muy tranquilo. Cuando se demolian los oratorios de Rianpe, de San-kiang y otros me hallaba ocupado en construir uno aquí, á ciencia y paciencia de los paganos de la ciudad y del campo. Este oratorio es sin contradiccion uno de los mas hermosos de la provincia. Mis cristianos, que no son ni ricos ni numerosos, han sufragado mas de la mitad de los gastos de construccion. Muchos me han dado literalmente el diezmo de sus bienes.

Al principio temia que los rumores de persecucion disminuyesen el movimiento de conversiones en una parte de mi distrito, que no está muy distante de Tchong-kin. Gracias á Dios, no ha sido así, y hoy cuento con muchos centenares de fieles. Há cuatro años que habia comprado en el pais terreno bastante considerable para las obras de la Santa Infancia, y habia colocado en él á un cristiano encargado de vigilar á los colonos. Poco á poco los paganos de las cercanías han sido atraidos; mas por sus ejemplos que por sus palabras, y el año pasado ha tomado este movimiento notables proporciones. Todos estos nuevos fieles me ofrecen esperanzas, porque se muestran muy diligentes en aprender la doctrina; los paganos no tienen nada que decir de su conducta; les guardan consideraciones, y hasta algunos se dejan ganar por ellos. He ido á verles en el mes de Marzo. Inmediatamente he establecido una escuela, en la que una treintena de discípulos estudian la doctrina y las oraciones; si fuese mas grande el local, es probable que tendria muchos más; pero me veo obligado, este año, á no poder tener mas. He colocado al frente de estos nuevos fieles á un cristiano muy celoso, que desempeña las funciones de catequista.»

No nos cansaremos de repetirlo:

¡Cuánta abnegacion!

..

Sentimos que la abundancia de material nos impida hablar hoy del grandioso proyecto que estos dias ocupa á la prensa de la localidad.

Dentro de ocho dias lo haremos sin falta, y con las ilustraciones correspondientes, si para ello nos dá permiso su distinguido autor.

También tienen derecho nuestros lectores á conocer las nuevas importantísimas obras de la compañía *Yengarie*, á cuyos soberbios talleres pensamos mandar en breve

un dibujante. Hoy nos hemos extendido demasiado y fuerza nos será ya concluir.

Hagámoslo con el siguiente diálogo que pescamos el otro día en el Teatro Español.
—¿Te gusta Kellar?
—Sí.

TIPOS FILIPINOS.



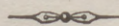
La costurera de Manila.

—¿Crees tu que se desamarraría de un nudo á la portuguesa?
—Si.
—¿Aun cuando la jarca estuviese alquitranada?
—Lo mismo.

—Entonces ¿no hay ligadura posible para él?
—¡Bah!
—¿Qué nudo le echarías tú para que no pudiera desamarrarse?
—Los brazos de *aquella* que ves allí. Miré, y efectivamente, si el Sr. Kellar

conseguía rechazar aquellas cárceles adorables merecía... un premio á la virtud.
¿A qué pide hacer la prueba?

TONNY.



NUESTROS GRABADOS.

LA COSTURERA.

Cada pueblo, lo mismo que cada arrabal de los que circundan á Manila, tiene su fisonomía particular y su industria *sui generis*.

Quieren ustedes regalar su paladar con un suculento pavo, y que además de suculento tenga la buena circunstancia de ser barato? Pues tienen ustedes que ir á comprarlo á Pandacan. Fuera de Pandacan no se encuentra quien le venda á uno un pavo ni para un remedio. ¿Prefieren ustedes la carne de aves acuáticas? ¿la de pato por ejemplo? pues preciso es que se surtan ustedes de Pateros. En cualquier pueblo de la ribera del Pasig desde Sta. Ana hasta Taguig pueden criarse patos: pero no se crían mas que en Pateros. Del mismo modo podría haber pavos (y de hecho los hay, aunque de otra especie) en Malate

LUZON.—MANILA.



MARIQUINA.

1 Iglesia de Mariquina.—2 Ermita de S. José de la Peña.—3 El Chorrillo.—4 Cuartel de la Guardia Civil.—5 Casa-Hacienda.—6 Puente que conduce al pueblo.—7 Cementerio.

ó en San Pedro Macati ó San Nicolás; pero es el caso que no los hay mas que en Pandacan. Allí se producen, como en Parañaque el *mani*. Lo que sucede con los animales; sucede, aunque es mala *comparanza*, con las personas. La Hermita da bordadoras, Tondo sastres, Sam-

paloc cajistas, Mandaloya lavanderas, San Pedro Macati ollas, y aun tapaderas: Santa Cruz escultores y plateros: y Paco costureras. La costurera es de dos especies. La costurera que cose, va generalmente á la casa de los señores que tienen esposa é hijas.

Gana un modesto jornal, no fuma arriba de cincuenta cigarrillos al dia, masca otros cincuenta *buyos*, y pierde la mitad del tiempo en ir á encender los primeros á la cocina, y en escupir los segundos al patio, y suele permanecer adicta

á la casa, á veces un año, lo cual es ya mucho para el versatil carácter indígena.

Esta es la costurera de verdad: la costurera de Paco; legítima de Paco, como el buen garbanzo ha de ser de Fuentesauco.

El tipo que presentamos, pues, hoy, tomado *d'après nature*, es de las legítimas de Paco. No es copia de ninguna fotografía, pues con decir que es debido al lápiz del joven Sr. Resurreccion está hecho el mejor elogio de la lámina, que por otra parte es copia de un estudio del natural, del mismo Señor.

La ha tomado de las costureras que cosen. Estas se subdividen también en dos clases. Unas que son *maquinistas*, como ellas dicen, y otras que no lo son.

Increíble es el número de máquinas de coser que en estos cuatro últimos años se han introducido en Manila.

Entran por cientos; y cientos. Se dan miles de millones mas de puntadas, que las que se daban hace cuatro años, y no vamos por eso mejor cosidos.

—¿A qué atribuyes ese fenómeno? le preguntaba hace pocos días á un amigo.

—¿Ay, querido? me replicó: es que al paso que han aumentado las máquinas, han aumentado también las costureras *de rompe y rasga*, y es natural que andemos rasgados y rotos.

La costurera que cose, tiene generalmente un primo cajista que la acompaña los primeros días hasta la esquina próxima á la casa de sus amos; despues, y mas si llueve, la va á buscar con paraguas, y sigue con ella hasta la esquina próxima á la casa en que vive.

Lo regular es que la costurera no tenga mas pariente que su tia ó su madrina con quien vive, y el primo que la acompaña.

Una costurera que tenga padre y madre y sin primo, es un fenómeno.

El primo y la madrina son tan necesarios á la costurera como la aguja, y aun mas.

Sin la aguja aun podría titularse costurera: pero sin primo y sin madrina..... jamás.

UN SOLTERON.

RECUERDOS DE MARIQUINA.

Así ha titulado unos lijeros trabajos á la pluma, el joven Sr. Verdugo: representan varios edificios del pintoresco pueblo de Mariquina, pero con una belleza de composición tan exquisita, que auguran para el joven y principiante autor un lisonjero porvenir en ese género de dibujo. Nosotros le felicitamos por ello y sentimos no poder hacer mas, que reproducir dichos trabajos en nuestro *Semanario*.

Mariquina (mariquit na=ya está bonito) es un pueblo con administracion civil y espiritual propias, en la isla de Luzon, provincia y arzobispado de Manila, dice el padre Buceta, situado á la orilla derecha del rio de San Mateo, en terreno llano y defendido de los vientos N. E. por los montes de San Mateo: su clima es templado y saludable. Tiene con la de sus barrios y anejos unas 1,606 casas, la parroquial, la de comunidad, donde se halla la cárcel, una escuela de primeras letras dotada de los fondos comunales y la iglesia parroquial que es de buena fábrica y la sirve un cura secular: tiene buenos caminos (?) que conducen, á los pueblos de San Mateo y Pasig y otro de herradura que sale al N. y se dirige á un barrio. Recíbese en este pueblo el correo diario de la capital de la provincia, confina el termino por el N. con el de San Mateo, cuyo pueblo dista 1 1/4 leg.; por S. S. E. con el de Antipolo á 3 leg.; por S. con el de Cainta á 2 1/2 id.; por S. O. con el de Pasig á 4 leg.; y por E. con el de Bosoboso que dista mas de 7 leg. El terreno como se ha dicho es llano, sin embargo de que no faltan montes al N. O. y S. E.; riégalo el mencionado rio de San Mateo que rodea este pueblo por el N. O. hallándose en esta última direccion y sobre el mismo rio, un puente que facilita el paso á un barrio situado 1/4 de leg. distante, á la opuesta orilla y como á 1/2 leg. de la iglesia de este pueblo. También hay un estero conocido con el nombre de «Nanca» que divide los términos de San Mateo y del pueblo que describimos. Produce maíz, palay, algodón, caña-dulce, cacao, varias clases de legumbres y muchas frutas. En los montes de esta jurisdiccion hay buenas canteras, alguna caza, varias clases de madera de mala calidad, careciéndose de la nipa que es tan comun en casi todos los pueblos de esta isla, por cuya razon tienen que llevarla de Manila para construir edificios. El ya referido rio de San Mateo proporciona á los naturales una agua cristalina y saludable de la que se sirven para todos los usos. Además de la agricultura, que es la principal ocupacion de los naturales, se dedican estos al beneficio de la caña-dulce, teniendo 30 ingenios al efecto: ha producido riquísimo tabaco. Hay cierto numero de pedreros que trabajan en las canteras, otros que

se emplean en la fabricacion de algunas telas; sin embargo de que á esto se dedican mas particularmente las mujeres: por último el comercio consiste en la espendicion en el mercado de Manila de las producciones indicadas.

En 9,637 alm., se aprecia su poblacion.»

Hay en Mariquina una fuente natural, llamada el *Chorrillo*, cuya agua es además de excelente remedio para la diarrea que tanto se padece por los europeos, especialmente los que en la época de calor comen bersas crudas en la cena, un gran apetitivo que sirve muy bien para los convalecientes de todas las enfermedades.

Es lástima que no se haga en Mariquina una casa para convalecientes del Regimiento Peninsular, pues así recobraría el *chorrillo*, que podría también arreglarse, la fama que gozó en el tiempo que los dignísimos PP. Jesuitas administraban el pueblo, y la Hacienda que es hoy de una apreciable familia de Manila, y que tenian dicha fuente como se debe, habiéndose abandonado con su ausencia, como se abandona en Filipinas todo lo de ese género, que sale de manos de las órdenes religiosas.

F. G.

UN DIQUE EN FILIPINAS. (I)

Hace tiempo que á la sociedad de esta capital le preocupa el pensamiento de la construcción de un dique en este archipiélago; al principio se habló de ello mas bien por querer imitar á las vecinas colonias que por necesidad: digo por necesidad por que cuando se empezó á hablar de un dique en este puerto las necesidades eran insignificantes; mas, en el progreso de la agricultura y el comercio su hermano predilecto, en estas Islas, veian sin duda, un gran aumento en la marina de esta matrícula, y especialmente, en la de vapor y esta de fierro, que por su propiedad oxidua, necesitan los buques limpiar sus cascos con mucha frecuencia: el aumento de estas máquinas marinas ó trenes, ha venido á confirmar las ideas que al principio habian previsto los que trataron del progreso en este hermoso Archipiélago, y hoy es una necesidad reconocida por todos, la ejecución de un dique ó de un baradero, en este puerto ó sus inmediaciones. Esta clase de obras hidráulicas y arquitectónicas al mismo tiempo, no es tan difícil y costosa como muchos creen, y por lo tanto, la causa que me ha movido á representar un dique, las partes de que está compuesto y el presupuesto de la obra, no es otra que el poner al alcance de aquellos que, no teniendo conocimiento de lo que es un dique, se hallan, por su estado pecuniario, en posición de emprender una obra tan beneficiosa para ellos y para el público en general: pues bien, mi objeto es representar un dique de 230 piés de largo, 50 de ancho, en su plan, y 15 de profundidad en la puerta y bajo el nivel del mar, dimensiones muy suficientes para todos los buques de esta matrícula y para la mayoría de los extranjeros que frecuentan estas Islas: para emprender esta obra es menester, ante todo, elegir el terreno en donde se ha de formar el dique y luego montar las bombas de vapor para la extracción del agua que se filtre en la escavacion á medida que se vaya profundizando.... etc: dejando á un lado el plan de la ejecución por ser tan arbitrarios como distintos los ingenieros y terrenos en donde ejecutan estas obras, pasaré al materialismo de que están compuestas y para ello tomaré como tipo el dique de las dimensiones que dejo indicadas.

Para construir un dique de 230 piés es menester extraer del sitio que ha de ocupar la obra, un cuerpo sólido de forma recta rectangular; esto es un paralelepípedo de tierra ó piedra que tiene 290 piés de largo, 93 de ancho y 30 de grueso suponiendo que á los 30 piés de profundidad sea piso firme, lo cual se puede saber antes de empezar la obra, por medio del reconocimiento que se haga. Un cuerpo de las anteriores dimensiones contiene 809,100 piés cúbicos; suponiendo que un hombre en un cuarto de hora extraiga, por término medio, un pié cúbico de tierra ó piedra, si trabaja 10 hrs. al día, extraerá 40 piés cúbicos: si se ponen 100 hombres al trabajo diario será 40x100=4000 piés cúbicos que 100 hombres pueden extraer diariamente: Para extraer los 809,100 piés cúbicos con cien hombre diarios, necesitan trabajar 202 días y 202x100=20,200 jornales: suponiendo que cada jornal valga pfs. 0.75 el importe de la obra de mano será pfs. 15,150: carretones para la conducción de la tierra ó piedra 10 diarios y á pfs. 1 carretón, son pfs. 10 en un día, en 202 días son pfs. 2020: Por una maquinilla para la extracion de la tierra, su pesante, cuerdas, carbon y sebo para 202 días de trabajo pfs. 6,000: Herramientas, barrenos, pólvora y otros utensilios para el trabajo pfs. 1,500:

(1) No queremos juzgar este proyecto: abiertas están nuestras columnas y personas hay en Manila, muy competentes para hacerlo. N. de la R.

Tablas, puntales, bejucos etc. para el sosten de los derumbamientos, en caso de que los haya pfs. 1000.

MATERIAL QUE FORMA EL CUERPO DEL DIQUE.

Piedras de á 4-2-2	para las gradas.....	1,729
» » » 7-2-1	» las ramplas.....	36
» » » 3-2-1	» el plan del dique.	214
» » » 6-2-1	» » » » ..	756
» » » 6-3-1 1/2	» la audanada del medio.....	72
» » » 4-3-2	» el apoyo del arco de sosten.....	22
» » » 4-3-4	» triángulares.....	8
» » » 3-3-3	» el arco de sosten..	19
» » » 3-3-4	» triángulares.....	2
» » » 4-3-1	» el descanso ó pavimento de la puerta.....	86
» » » 4-2-2	» los muros de los zócalos.....	220
» » » 4-2-2	» en forma de llave.	42
» » » 6-3-1 1/2	» el estremo circular	57
» » » 4-4-1 1/2	» alcantarilla que conduce á las bombas.....	70
» » » 4-2-1	» id.....	70
» » » 4-4-1 1/2	» la alcantarilla que conduce las aguas fuera... ..	120
» » » 4-2-1 1/2	» id... id... id... ..	120

Número de piedras de diferentes tamaños . 3615
Su valor á pfs. 3 una. pfs. 10,845
Cemento romano ó cal-hidráulica para sentar las piedras, á razon de 1 barril por cada 10 piedras—361 barriles á pfs. 6 cada barril..... pfs. 2,166

Material para los macizos del espacio que queda entre la cara interior de la tierra y el cuerpo del dique: este vacío es un prisma triangular recto y que contiene aproximadamente 182,700 piés cúbicos: si en la extraccion un hombre extrae un pié cúbico en el macizo, muy descansadamente, puede echar dos piés cúbicos; luego en diez horas de trabajo diario puede macizar 80 piés cúbicos; y por consiguiente para macizar 182,700 piés cúbicos en un día se necesitan 2283 hombres; pero como este número de hombres no se puede ocupar á la vez en tan reducido espacio, es menester, que los hombres se repartan en distintos días de trabajo; suponiendo que el número de hombres diarios fuese 45, para macizar el mencionado espacio necesitan trabajar 50 días: de todas maneras los jornales son 2283 á razon de pfs. 0.75 cada jornal=pfs. 1,712.25.

A hora veamos la colocacion de las piedras y su costo: hechos los macisos se forma el plan, las gradas y revestimiento de los zócalos, para esta operacion supongamos diariamente ciento veinte hombres al trabajo y distribuidos como sigue: cien destinados á embragar las piedras, arrearlas en el dique, recibir las y sentarlas en su correspondiente lugar y manejar la maquinilla para izar y arrear y veinte, auxiliados de diez carretones, palancas y carretas, á conducir las piedras al lugar donde se puedan embregarlas y arrearlas, por medio de la machina, en el dique.

Suponiendo que 10 hombres en una hora coloquen una piedra, si trabajan 10 horas colocarán 10 piedras; mas, como los trabajadores son ciento veinte, el número de piedras que pueden colocar son ciento veinte, esto es á piedra por hombre: si en un día ciento veinte hombres colocan 120 piedras, para colocar 3615 se necesitan 30 días y una pequeña fraccion y los jornales de los 30 días son iguales al número de piedras, puesto que cada jornal coloca una piedra; esto es, 3615 á pfs. 0.75=pfs. 3,021.25.

La machina en movimiento 30 días y á razon de una tonelada de carbon diario y este á pfs. 12=pfs. 360: sebo, aceite, empaquetadura para 30 días=40: carretones ó pfs. 1 diario 10 carretones=pfs. 10 diarios; en 30 días=pfs. 300: Picaderos para el descanso de los buques 26 á pfs. 5 uno=pfs. 130.

Argollones para sujetar los picaderos á razon de 8 cada uno=208 argollones á 2 libras cada uno=416 libras pfs. 0.10 libra=41.60: Dos boyas para amarrar los buques que entren y salgan en el dique, con sus anclas y cadenas correspondientes=pfs. 1000: La mata que cierra la puerta con sus correspondientes bombas de ruedas, canales y compuertas=8000: Bombas reales, movidas al vapor su costo=pfs. 30000 Maquinaria de todas clases y para toda clase de obras tanto de fierro como de madera=pfs. 50000.

Suponiendo que la obra dure 250 días y teniendo que funcionar todos los días las bombas reales sus gastos los estimo del modo siguiente: una tonelada y media de combustible en 250 días=375 toneladas; á pfs. 12 tonelada=pfs. 4500=Sebos, aceites, pinturas empaquetaduras etc. pfs. 3000.

Sueldos: un ingeniero mecánico para montar la maquinaria y usar de ella mientras dure la obra pfs. 4000: hombres al servicio de la ma-

quinaria de bombas 10 á pfs. 0'75 uno, en 250 dias=pfs. 1875: un ingeniero de caminos y canales para la direccion de la obra pfs. 4000: dos sobrestantes ó ayudantes del ingeniero=pfs. 1000: cuatro capataces á pfs. 1 diario cada capataz=pfs. 1000: carpinteros para lo que se ofrezca de carpinteria 4 á pfs. 0'75 de jornal en 250 dias=pfs. 750: cuatro herreros para lo que se ofrezca de herreria á pfs. 0'75 uno, en 250 dias=pfs. 750.

RESÚMEN GENERAL.

Importe de la extraccion de la tierra ó piedra	\$ 15,150-00
» de los carretones en 202 dias de trabajo.	» 2,020-00
» de una maquinilla y sus utensilios para extraer la tierra.	» 6,000-00
» de las herramientas y otros utensilios.	» 1,500-00
» de tablas, bejucos, puntales etc.	» 1,000-00
» de 3,615 piedras de diferentes tamaños.	» 10,845-00
» del cemento romano ó cal hidráulica.	» 2,166-00
» de la mano de obra de los macizos.	» 1,712-25
» de la mano de obra para colocar las piedras.	» 3,021-25
» del valor de la máquina en movimiento 30 dias.	» 360-00
» del sebo, aceite etc.	» 40-00
» de 10 carretones en 30 dias.	» 300-00
» de 10 picaderos.	» 130-00
» de los argollones para sujetar los picaderos.	» 41-60
» de dos boyas, anclas y sus cadenas.	» 1,000-00
» de la embarcacion chata que cierra la puerta.	» 8,000-00
» de las bombas reales montadas.	» 30,000-00
» de la maquinaria montada.	» 50,000-00
» de los gastos de las bombas en movimiento.	» 4,500-00
» de los sebos, aceites, pintura, empaque cada vez, etc.	» 3,300-00
Sueldo del ingeniero mecánico mientras dure la obra.	» 4,000-00
» de los hombres al servicio de las bombas.	» 1,875-00
» de un ingeniero de caminos y canales.	» 4,000-00
» de dos sobrestantes.	» 1,000-00
» de cuatro capataces.	» 1,000-00
» de cuatro carpinteros en 250 dias.	» 750-00
» de cuatro herreros en id. id.	» 750-00
Total.	\$ 154,161

He aquí el material y costo de un dique en Manila ó sus inmediaciones: los datos para estos avalúos los adquirí, por medio de otras obras análogas que se llevaron á efecto en países mas difíciles que en este; esto, no obstante, no es exacto pero es lo mas aproximado que me ha sido posible deducir, teniendo en cuenta los obstáculos que pueda haber en la ejecucion de la obra, como son la indole del indio, su inconstancia y el terreno en donde se efectue la obra: con respecto á este último hay que tener en cuenta que, si el terreno en donde se edifique el dique es firme las partidas de extraccion y macizo de 182.700 pies cubicos son nulas; puesto que en lugar de cortar el terreno verticalmente se cortará con la inclinacion que han de tener los grados y por consiguiente ni hay que extraer ni que macisar aquel espacio. En un país como este, sujeto á temblores no se debe pensar en edificar un dique en terreno movedizo; mas no hay ningun inconveniente en hacerlo en terreno firme y este se encuentra en el hermoso puerto de Mariveles. La distancia es bien insignificante teniendo en cuenta los trenes marinos y por fin segun mis cortos conocimientos, creo que para una obra como la mencionada, solo en Mariveles deben fijarse los que esto les interese.

B. F. L.

LOS DIAS FESTIVOS.

(Continuacion.)

Quiérese, segun las teorías modernas, que la libertad de las conciencias, la libertad para todos de practicar su religion y dedicarse á su respectivo culto, sea la primera necesidad, el primer deber y el mayor honor del hombre, por consiguiente, el derecho más sagrado, que nadie puede atacar, sin inferirle la mas grave injuria é imponerle la mas tiránica esclavitud. Semejante estado de cosas en una sociedad en la cual la masa de los hombres, obligados al trabajo de cualquier clase que sea, no puede

ejercitar este derecho, superior á todos los demás en el dia señalado, es un estado de opresion incalificable, es un atentado directo contra la libertad de infinitos comerciantes, empresarios y obreros, obliga al comerciante cotólico á infringir la ley del dia de fiesta, abriendo sus almacenes, permaneciendo en su mostrador y vendiendo sus mercancías, so pena de perder su parroquia, de no vender y de exponerse á dejar de cumplir sus compromisos de pago en los dias del vencimiento; obliga al empresario y al industrial á faltar á dicha ley, so pena de sucumbir á la competencia que le harian sus compañeros menos fieles y exactos que él.

¿Y es acaso libre el aprendiz á quien el amo retiene en el taller toda la mañana del domingo, hasta el medio dia ó más tarde? ¿Es acaso libre el dependiente de esos comercios que no se cierran en el dia de descanso, ó que lo hacen despues de la hora en que se celebran los oficios divinos? ¿Es acaso libre para seguir las inspiraciones de su fé y los ejercicios de la religion? ¿Es acaso libre el obrero que si en las fiestas no asiste al taller, ó á su trabajo es despedido al siguiente dia, á quien obligan quitándole su pan y su trabajo si no concurre, á quien precisan á continuar en su tarea así el dia del descanso como en el de trabajo, pues sólo cuenta con sus brazos para vivir y sostener á su esposa é hijos? ¿No se vé que esta violencia moral que se le hace, con la amenaza del hambre y de la huelga, se ataca su más querida y noble libertad?

A la libertad y á la dignidad que el domingo, el dia del descanso, asegura al obrero, se opondrá quizás su interés, la ganancia material en este sétimo dia de trabajo agregada á la de los otros seis dias de la semana. Gracias á este miserable sofisma, traducido en ilusorias cifras, revestido algunas veces de una grosera apariéncia, se ataca el respeto tradicional á la ley del descanso. Se ha dicho al obrero: un dia más de trabajo por semana es un dia más de salario; así al fin del año tanto más habrás ganado. Se le ha dicho tambien: es necesario que comas en el dia feriado como los demás dias, luego es necesario que trabajes.

No podemos expresar bastantemente la aversión que nos inspiran estos cálculos, por lo que tienen de absurdos, y esta pretendida economia social que todo lo sacrifica, el corazón y la conciencia del obrero, su salud y su alma, las satisfacciones de familia, los intereses de la sociedad, para reducirlo á cifras que no son verdaderas; si fuesen verdaderas, la nacion que dedica al trabajo el dia del descanso debia disfrutar de un bienestar mayor que los pueblos que en él no trabajan; y la que antes no trabajaba y ahora si, debe ser mas rica en la actualidad que anteriormente.

La ley del descanso, tan imperiosamente reclamada por la naturaleza humana y las necesidades sociales, lejos de contradecir las leyes económicas, bajo las cuales descansa la prosperidad de los individuos y de las sociedades, está en intima y fecunda correspondencia con ella.

Los economistas reconocen que el indispensable cese del trabajo durante un dia cada semana, se combina con las leyes que rigen al trabajo y la produccion; que si el hombre no descansase un dia en cada siete, trabajaria ménos los otros siete y sobre todo, ménos en lo sucesivo; que estaria gastado antes de tiempo; que así, la suma total del trabajo, lejos de disminuir por el descanso periódico y regular, obtiene un aumento; que si, lo que no sucede, la produccion aumentase en un dia por un trabajo continuo, su valor, y por consecuencia, los salarios, bajarían otro tanto, y resultaria siempre una produccion exacta entre ambas cosas, el salario y la produccion; en resumen, que sin el descanso periódico, el hombre caería en una fatiga mortal y en degradante esclavitud.

¡Tristes amigos del pueblo, que no sabeis decirle sino trabaja, trabaja, trabaja siempre y no descanses jamás! podríamos decir con un insigne escritor contemporáneo (1).

FEDERICO PEREZ JUANA.

(Se continuará.)

(1) Mons. Dupanloup (El Domingo.)

EL CENTRO DE LA TIERRA.

Con el título que encabeza este trabajo, ha visto la luz otro, en un número anterior; y como en nuestro concepto ha hecho algo mas que hipótesis aventuradas, su autor, trataremos de refutarlas, seguros de que la *Ilustracion* deja y dejará siempre ancho campo á las discusiones, siendo los autores de los artículos firmados, los únicos responsables de las teorías que sustenten.

Empieza el Sr. Cabrer, segun dice, por el principio: cosa que tambien hubiéramos hecho nosotros, y seguiremos haciendo siempre que se trate de empezar: y empieza por preguntar «si es natural creer, como afirman casi todos los sábios, que nuestro globo tiene su núcleo fundido; esto es, que se parece á un inmenso huevo, (1) cuya cáscara constituye la costra sólida, y que todo lo demás está liquidado á una temperatura enorme.»

A renglon seguido se contesta diciendo que algunos espíritus osados se han atrevido á poner un *pequeño reparo* á aquella general creencia, y hora es ya de que el nuestro (es decir, el suyo) menos seguro dice, en los principios de la ciencia: pero mas atrevido (2) por una cierta intuicion que le hace ver las cosas á su modo, proteste de *tamañas locuras*, y esponga á los hombres estudiosos sus ideas, para ver, si son realmente fundadas.»

Supone el Sr. Cabrer á nuestro globo formado por una masa caótica gaseosa con cada elemento por su lado, libres por la resistencia que á su union oponia la fuerza expansiva del calor, entonces en todo su apogeo.

Concedido.

Supone que todos aquellos elementos debian estar disociados, esperando el momento en que la fuerza expansiva, el movimiento vibratorio del calórico, fuese cediendo para contraer las combinaciones naturales.

Concedido.

Finalmente supone que el primer cuerpo que debió pasar del estado gaseoso al líquido, fué, el que fuese el menos volatil y fusible para formar el núcleo que atrajese á los demás, y que por lo tanto debió el centro del globo pasar del estado gaseoso al líquido, y de este al sólido, antes que la superficie.

Negamos en absoluto.

En primer lugar, no era necesario que el núcleo se formase de las materias menos volatilizables, para que existiese la ley de atraccion. Esta existia en el estado gaseoso del globo, apesar de la resistencia que oponia la fuerza expansiva del calor. Y que existiera, lo dice el no haberse perdido en el espacio las moléculas de este globo, no solo á causa de la fuerza expansiva del calor, sino que tambien por la centrífuga nacida del movimiento de rotacion.

Que no de otra manera, que los cometas, á quienes podemos considerar globos en estado gaseoso, y al través de cuyo núcleo se ven las estrellas, arrastran tras de si la masa de sus cabelleras, tan inmensas como tenues en su densidad.

Figurémonos la tierra en ese estado, y nos encontraremos con que su volumen era miles y miles de veces mayor que lo que es hoy. El núcleo de ella estaria formado por las materias mas capaces de resistir las altas temperaturas, cuales son los granitos y las rocas porfídicas; y en derredor de ese inmenso núcleo, muchos miles de veces mayor que es hoy la tierra, una atmósfera inmensa y densísima compuesta de todos los metales y metaloides volátiles á altas temperaturas; de todos los óxidos reductibles por el calor; de todo el ácido carbónico de los carbonatos, y finalmente de todas las aguas de los oceanos, reducidas á vapor.

Si el núcleo dice el Sr. Cabrer se formó de las materias menos volatilizables, es indudable que se enfriaron primero. No es cierto: porque como los cuerpos pierden el calórico por irradiacion, de aqui que el núcleo no podia perderlo, si no comunicandose á los mas inmediatos. ¿Y cuales eran estos? Los mas volátiles; en derredor del núcleo y que á su vez perdian tambien por irradiacion, el calor que se les habia comunicado.

De aquí que los metales y metaloides, el

(1) Pasado por agua debia haber añedido: por que laverdad es, que le circunda por todas partes
(2) Es natural.

oxígeno de los óxidos reductibles por el calor, el ácido carbonico y las aguas, reducido todo á vapor, no descendió sobre el núcleo, y á formar parte del globo, sino cuando la temperatura de aquellos oceános de fuego disminuyó lo bastante, para que pudiesen condensarse.

De la doctrina del Sr. Cabrer se deduce, ó por mejor decir lo asienta así, que el centro fué el primero que se enfrió. ¿Y como? ¿Y por donde perdió ese calor?

Ya lo hemos dicho: no se conoce otro modo de enfriarse los cuerpos que por irradiación, y la superficie se enfria primero que el centro, como se observa en los torrentes de lava.

De las esperiencias hechas en los de diferentes volcanes, resulta que á un torrente de lava de 233 piés de profundidad, no se le puede tocar sin quemarse hasta pasado un mes. Al año se encontrará la misma dificultad á catorce pulgadas de profundidad. A once piés, está todavía tan caliente, que es preciso dejar pasar diez años para tocarla sin abrasarse: y finalmente se necesitan cien años para que se enfrié hasta la mitad de su grueso.

Es una ley general de física que lo mismo alcanza al vidrio fundido, que á la bala roja, que á los planetas en ignición, y de que solo se libró (segun el Sr. Cabrer) nuestro globo, perdiendo el calor, no irradiando del centro á la superficie y de esta al espacio, si no concentrándose de la superficie al centro, y marchándose... no sabemos por donde. (1)

Tal vez por algun conducto subterráneo.

Es inverosímil además, dice el autor del artículo en su párrafo octavo, que una materia que debió quedar encerrada en una cubierta sólida, y que por lo tanto no debía ser gaseosa, si no todo lo mas, líquida, *pudiese resistir sin solidificarse, la presión á que debe estar sometida.*

Este es un argumento contra producente: el Sr. Cabrer debiera saber que á mayor presión, á mayor frotamiento y mayor y mas continuada percusion, sucede aumento de calor.

«Las capas sólidas de la tierra, ha dicho un sabio de reputacion universal, van engrosando: las calcáreas se van recalentando con presión tan enorme. Esto arderá.» (2)

«Continuando el Sr. Cabrer la esposicion de motivos que tiene para dudar del fundamento de la opinion general, dice en el párrafo décimo (3) que si el núcleo ó centro de la tierra estuviese en fusion, las capas inferiores del mar, en los puntos que tiene una profundidad insondable, debieran resentirse de aquella temperatura y estar en ebullicion: pero que en este caso, aquel agua seria mas ligera y veriamos subir á la superficie corrientes de agua caliente, sobre todo con la calma que debe reinar en el fondo de los mares por cuanto las mas grandes tempestades no logran remo-

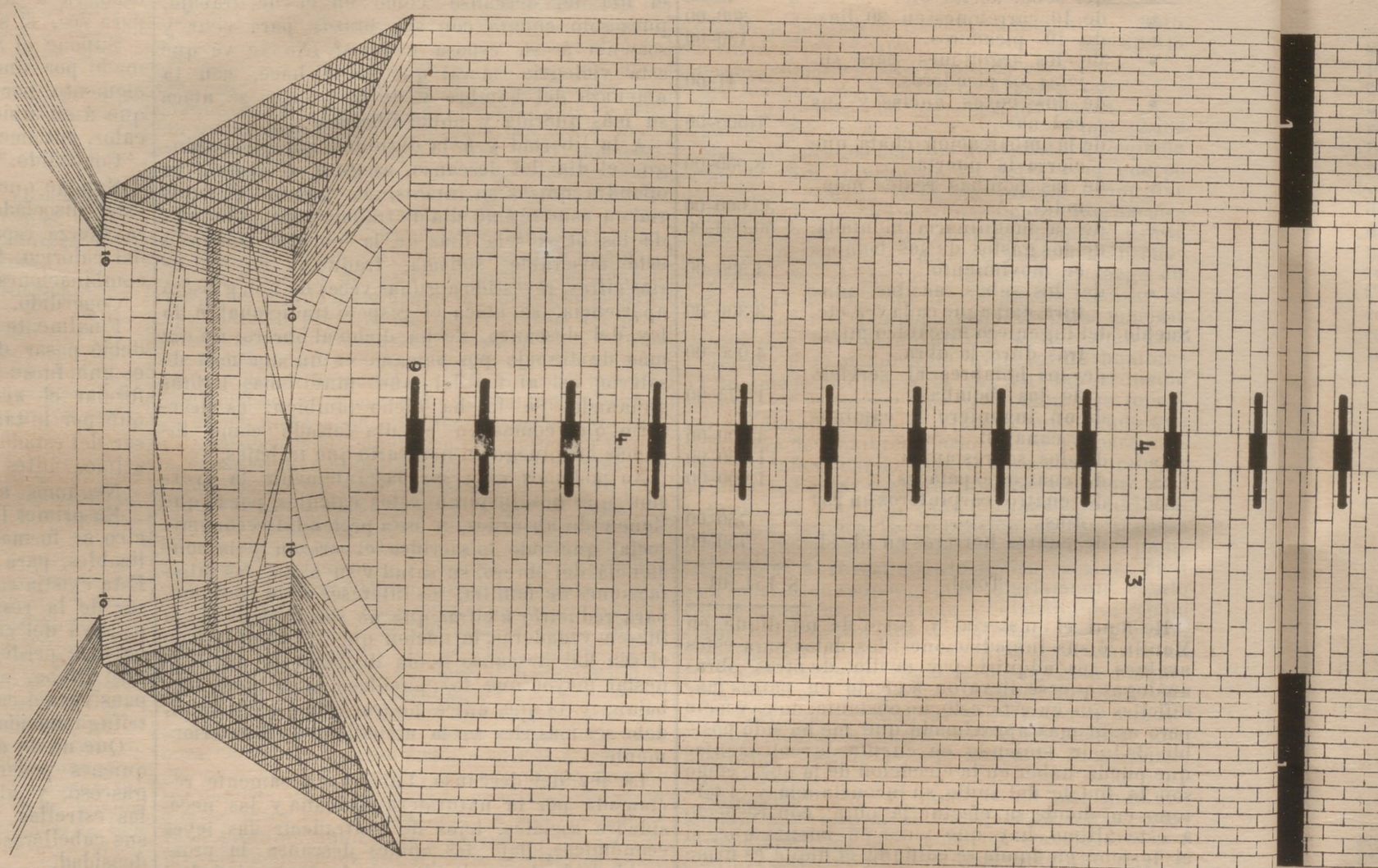
verle sino hasta muy pocas varas de profundidad.

Debemos contestar al Sr. Cabrer que se dice y se contradice. Efectivamente: las capas de agua inferiores en los mares de gran profundidad deben adquirir y de hecho adquieren la temperatura de aquel suelo. Esta aumenta generalmente segun todos los esperimentos hechos, un grado por cada 25 metros que nos inter-

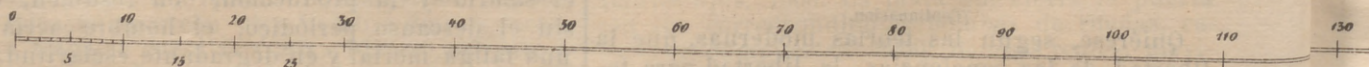
á corrientes subterráneas de aguas termales, á un subsuelo rico en combinaciones químicas que determinen por si un aumento de calórico etc. etc.

Ahora bien, los grandes profundidades del Oceano, segun Laplace, de lucidas de la influencia de la luna en las mareas, no pasa de la mayor altura de los montes mas elevados, esto es; unos 8,000 metros que son los que tiene el

1. Ramplas.
2. Escaleras.
3. Plan.
4. Canal del centro.
5. Canal subterráneo.
6. Bombas de vapor.
7. Casetas.



8. Canal que conduce las aguas fuera.
9. Picaderos.
10. Plan de la puerta.
11. Lugar de la maquinaria.



Plano de un en Fil

(1) Tal vez por algun conducto subterráneo.
 (2) He ahí el día del juicio final confirmado por la ciencia.
 (3) En este no hace mas que dudar: en el 2.º protesta de tamañas locuras.

namos en el globo terráqueo.

Y decimos generalmente, por que puede haber ligeras variaciones, hijas de circunstancias locales: verbi gracia: la proximidad á volcanes,

Dawalagiri. La sonda no ha acusado hasta ahora otra profundidad mayor; pues si bien J. Ross dejó correr 25,400 piés sin hallar fondo, es de creer que á esa profundidad están las ca-

pas de agua tan densas por la enorme presion de las superiores, que la sonda sobrenadará en ellas, como en un lago de mercurio.

No obstante, esa profundidad es suficiente para que las capas inferiores entren efectivamente en ebullicion, toda vez que á los tres mil metros, debe haber (por la regla de un grado de calor por cada 25 metros de descenso) una temperatura como la del agua hirviendo:

de agua, no perdiese nada de su temperatura. Eso es imposible, y mas imposible todavía, la calma que el Sr. Cabrer supone debe existir en el fondo de los mares, por no alcanzar las tempestades á remover mas que algunos metros de profundidad. ¿Y las corrientes Sr. Cabrer?

Pues tiene V. una, desde los polos del E. cuando: porque como en este punto es inter-

6,000 quilómetros de anchura que recorre las costas de Brasil el cabo de Hornos etc. Tiene V. la tercera que recorre el mar de las Antillas el golfo de Méjico y las costas de los Estados-Unidos, donde se la conoce con el nombre de *Gulf-stream ó rio caliente*, y que á no dudar trae su origen del agua puesta en ebullicion en grandes profundidades del Occéano, por su mayor próximidad al centro igneo. La marcha de esta corriente está calculada en 150,000 kilómetros en tres años.

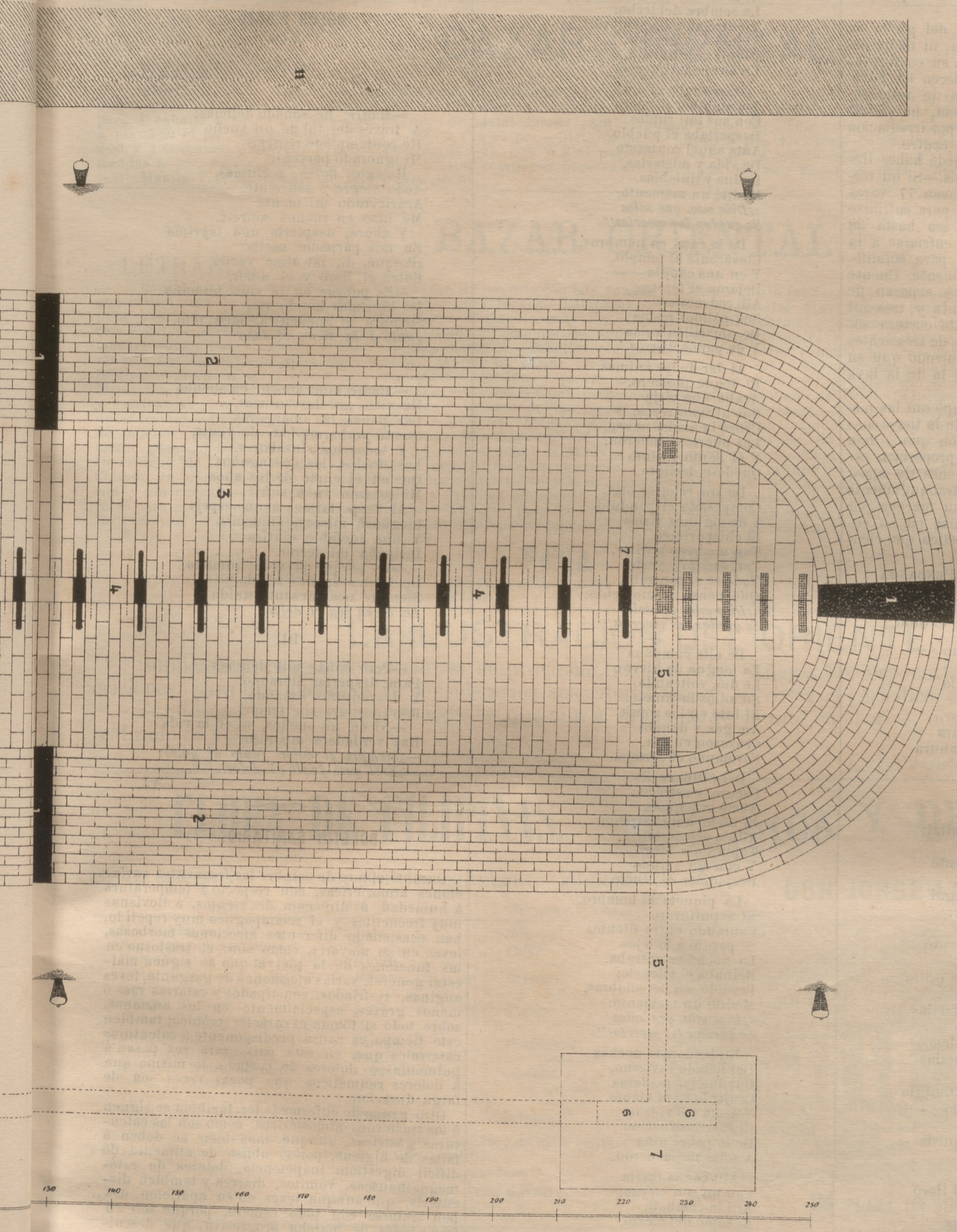
Continua el Sr. Cabrer negando la existencia del fuego central, y aduce que si los terremotos tubiesen su origen en él, no estarian estos fenómenos, localizados como se observa en Cottabato (Isla de Mindanao) y otros puntos. Por lo cual busca su causa en influencias mas cercanas á la superficie de la tierra.

En eso estamos conformes; pero no en absoluto: se ha observado que mientras un terremoto asolaba una localidad dada en la superficie de la tierra, pasaba no obstante desapercibido en el fondo de grandes minas existentes en la misma localidad. Lo cual prueba, no que los terremotos tengan su origen á poca profundidad de la superficie, sino que no todos los terremotos tienen por causa original los fuegos centrales; pudiendo tenerla por corrientes eléctricas, á que se prestan mejor ciertas zonas, surcadas por cuerpos buenos conductores de aquel fluido: verbi gracia: las metalíferas.

Otros proceden de hundimientos; los hay que proceden del aire, enrarecido á causa de la fermentacion producida por las aguas, en las piritas y otras materias sulfúreas: y finalmente, cuando estos fenómenos abarcan una estension grandísima de terreno, (á veces á veinte mil leguas cuadradas) como sucedió con el de Lisboa, deben tener su orífen en el fuego central, que despues de todo no está tan distante de nosotros; puesto que á la cuadragésima parte del rádio terrestre, marcaria el perímetro de V; 100 grados: á cuya temperatura han de estar forzosamente en fusion, todos los cuerpos que se conocen, hasta las rocas de pórfido de granito y de basalto.

Y contando conque la cuadragésima parte del rádio terrestre, son unicamente unas veinte leguas, y que para llegar al centro nos quedan aun, *mil ciento veinte y seis*, nos encontramos á esa profundidad con un calor de doscientos cincuenta mil grados; y con el cual, ya no pueden estar en fusion las rocas mas duras, sino en estado de fluidez.

Que los *geysers* de Islandia esclusivamente locales. dice el Sr. Cabrer, tienen su origen á muy poca profundidad de la superficie de la tierra: es cierto; pero esto no provará nada contra la existencia del fuego central. Y debemos decirle que esos *geysers*; no han sido estudiados hoy por Bunsen, el genio de la esperimentacion, si no que ya á mediados del siglo pasado eran conocidos con el nombre de *Jokules*, y se sabia que toda la Islandia, como toda la Sicilia, debian considerarse como vastas montañas, sem-



un en Filipinas.

pero esa agua hirviendo se dilata, se hace mas ligera y asciende. El Sr. Cabrer dice que la vemos caliente en la superficie del mar, como si en su marcha al través de tres mil metros

sísima la evaporacion, tiene que venir de puntos, donde no hay ninguna. el agua necesaria para establecer el nivel. Tiene V. otra que se dirige de Oriente á Occidente en una zona de

cion, si no que ya á mediados del siglo pasado eran conocidos con el nombre de *Jokules*, y se sabia que toda la Islandia, como toda la Sicilia, debian considerarse como vastas montañas, sem-

bradas de profundas concavidades, que ocultan en sus senos, prodigiosas cantidades de minerales, de materias vitrificables y bituminosas.

Acabemos: el Sr. Cabrer dice en el párrafo segundo, que algunos espíritus *osados* se han *atrevido* á poner algun reparo á la teoria del fuego central. Cuatro renglones mas abajo llama ya á dicha teoria, tamaña locura: y finalmente el párrafo antepenultimo, llama á su doctrina (que debiamos considerar inconcusa, puesto que la otra son tamañas locuras) la llama, repetimos, puramente teórica, *é indicada simplemente* etc. etc.

Para terminar: dado el estado del globo en fusion (que el Sr. Cabrer no niega, ni nadie podría negarlo, teniendo en cuenta su configuracion, que es la misma que adquieren los cuerpos dúctiles con el movimiento de rotacion) dado ese estado á nuestro planeta, ha podido enfriarse como ya hemos dicho, por irradiacion primero la superficie: *despues* el centro.

Ahora bien: ese despues, no puede haber llegado todavía, y lo demostraremos.—Si un torrente de lava de 233 piés, ó sean 77 varas de profundidad, necesita 100 años para enfriarse hasta la mitad de su grueso, ó sea hasta 38 varas, necesitará mil años para enfriarse á la de 380 varas: y diez mil años para solidificarse á la de 3,800 y así sucesivamente. Cuenta ahora el Sr. Cabrer con que nos separan de las materias fundidas, ciento treinta y tres mil varas, de lo que resulta, que esta corteza sólida empezó á enfriarse, hace mas de trescientos cincuenta mil años; y esto suponiendo que su temperatura no fuera mayor que la de la lava de un volcan.

Nos quedan, pues, desde que empiezan las materias fundidas, hasta el centro de la tierra mas de nueve millones de varas: con que... han de pasar todavía, siguiendo la proporcion establecida, cerca de treinta millones de años, antes de que estemos sentados tranquilamente en un globo macizo, que sigue su marcha por el espacio, sin agitaciones internas en su corazon de roca, como dice mas poética que científicamente, el Sr. Cabrer.

PERICO PENDANGA.

Imus, Noviembre de 77.

Á LA MUERTE DE NARCISO SERRA.

Un manantial peregrino
En alta cumbre bullia
Y en raudales se esparcía
Esmaltando su camino.
Luego arroyo cristalino
Dió flores, fruto y frescura
Mas ¡ay! cuando en la llanura
Serpeaba mas ufano
En seco arenal insano
Paró su corriente pura.

Ya no brota el manantial:
Mas copioso remanente
Forma un lago trasparente
De la cumbre al arenal:
Canta en su orilla el zagal
Y paca la grey sencilla:
Bebe la dulce avecilla
Y esforzando el puro acento
Envia quejas al viento
Que enturbia ó merma la orilla.

Hora el Rey de las estrellas
Hizo del lago un espejo
Que aumenta con su reflejo
Los resplandores de aquellas
Corónanle ninfas bellas
Del prado y del bosque umbrío
E intentan con llanto pio
Mover su corriente leda
Al ver que en lago se queda
Lo que nació para rio.

—Empero, enjugad el lloro
Parnasides candorosas
Ese lago en fruto y rosas
Dió á la campiña un tesoro.
Si nó cria arenas de oro
Ni en rápido curso brilla
Florece eterno en su orilla
El laurel de los jardines
Que aun recoje en sus confines
El loco de la guardilla.

DARIO CÉSPEDES.

RIMA. (1)

Cerraron sus ojos
Que aun tenia abiertos;
Taparon su cara
Con un blanco lienzo;
Y unos sollozando,
Otros en silencio,
De la triste alcoba
Todos se salieron.

La luz, en un vaso
Ardia en el suelo,
Al muro arrojaba
La sombra del lecho;
Y entre aqueila sombra
Veíase á intervalos,
Dibujarse rigida,
La forma del cuerpo.

Despertaba el dia,
Y á su albor primero
Con sus mil ruidos
Despertaba el pueblo.
Ante aquel contraste
De vida y misterios,
De luz y tinieblas,
Medité un momento:
*«¡Dios mio, qué solos
Se quedan los muertos!!»*

De la casa, en hombros,
Llevaronla al templo,
Y en una capilla
Dejaron el féretro,
Allí rodearon
Sus pálidos restos
De amarillas velas
Y de paños negros.

Al dar de las ánimas
El toque postrero,
Acabó una vieja
Sus últimos rezos;
Cruzó la ancha nave,
Las puertas gimieron,
Y el Santo recinto
Quedóse desierto.

De un reloj se oia
Compasado el péndulo
Y de algunos sirios
El chisporroteo.
Tan medroso y triste,
Tan oscuro y yerto
Todo se encontraba...
Que pensé un momento:
*«¡Dios mio, qué solos
Se quedan los muertos!!»*

De alta campana
La lengua de hierro,
Le dió, volteando,
Su adiós lastimero.
El luto en las ropas
Amigos y deudos
Cruzaron en fila,
Formando el cortejo.

Del último asilo,
Oscuro y estrecho,
Abrió la piqueta
El nicho á un extremo.
Allí la acostaron,
Tapiáronle luego,
Y con un saludo
Despidióse el duelo.

La piqueta al hombro,
El sepulturero
Cantando entre dientes
Se perdió á lo lejos.
La noche se entraba,
Reinaba el silencio;
Perdido en las sombras,
Medité un momento:
*«¡Dios mio, qué solos
Se quedan los muertos!!»*

En las largas noches
Del helado invierno,
Cuando las maderas
Crujir hace el viento
Y azota los vidrios
El fuerte aguacero
De la pobre niña
A solas me acuerdo.

Allí cae la lluvia
Con un son eterno;
Allí la combate
El sopro del cierzo.
Del humedo muro
Tendida en el hueco,
Acaso de frio
Se hielan sus huesos!...

(1) Esta semana ha sido dedicada mas especialmente que otras á rezar por los muertos: la novena en San Agustín ha sido, como todos los años, un acontecimiento religioso; creemos de oportunidad esta preciosa «Rima» de un genio español que tambien duerme ya por desgracia, el sueño de la muerte.

N. de la R.

¿Vuelve el polvo al polvo?
¿Vuela el alma al cielo?
¿Todo es vil materia,
Podredumbre y cieno?
No sé; pero hay algo
Que explicar no puedo,
Que al par nos infunde
Repugnancia y duelo,
Al dejar tan tristes,
Tan solos los muertos!

G. A. BEQUER.

DOLOR Y GOZO.

DOLORA.

I.

—Madre: he soñado delicias:
A través del tul de un sueño
He contemplado risueño
Mi ignorado porvenir:
Halagos, flores, perfumes,
Todo alegre y sonriente,
Acariciando mi mente
Me hizo en sueños sonreír.
Y ahora, despierta, una lágrima
En mis párpados oscila:
¿Porqué, di, mi alma vacila
Entre el lloro y el amor?
—Es porque en la vida humana,
De lágrimas hondo rio,
Siempre se encuentra, bien mio,
Junto á la dicha el dolor

II.

—Madre mia: anoche en sueños
Hé visto las desventuras,
Las penas, las amarguras
Que á probarme han de venir,
Y todos los sinsabores,
Los duelos, los desengaños
Que en el curso de los años
Mi corazon vá á sufrir.
Al despertarme, á un espejo
Llegué á mirarme indecisa
Y una inefable sonrisa
Disipaba mi terror.
—Es porque la vida humana,
De tristes sueños tegida,
Siempre nos presenta unida
La dicha con el dolor.

III.

—Pero soñar mil delicias
Para despertar llorando!
Y desventuras soñando,
Reír despues sin temor!
—Ni en los sueños, ni en la vida
Hay verdadero alborozo.
—¿Siempre el dolor junto al gozo?
—¡Y el gozo junto al dolor!

Yo.

BOLETIN SANITARIO. (1)

Durante el mes de octubre las frecuentes variaciones atmosféricas, con respecto á temperatura á humedad, ó direccion de vientos, á lloviznas muy frecuentes y el relampagueo muy repetido, han ocasionado diferentes afecciones morbosas, leves en su mayoría, como son: el trastorno en las funciones de la piel al que se siguen mal-estar general, varias afecciones de garganta, leves anginas, resfriados, constipados y catarros mas ó menos graves, especialmente en los ancianos, sobre todo si toman el carácter crónico; tambien este tiempo es causa predisponente á calenturas catarrales que, en este pais, rara vez pasan á pulmonias ó dolores de costado, lo mismo que á dolores reumáticos que pocas veces son de larga duracion.

Otro grupo de enfermedades tambien se siguen á los trastornos atmosféricos: como son las calenturas gástricas, aunque mas bien se deben á faltas de higiene, por el abuso de alimentos de difícil digestion: inapetencia, dolores de estómago, nauseas, vómitos, diarrea y tambien disenteria, que aunque leves en su aparicion, deben tratarse con todo esmero, porque son en fermedades de marcha progresiva, que descuidadas llegan á ocasionar los mas terribles resultados.

DR. DULCÁMARA.

(1) Por no haber en el ajuste, no nos fué posible publicar en el número anterior, el presente Boletín: todos los meses daremos el correspondiente al vencido, que á la vuelta de algunos años, podrá ser muy útil para los facultativos y personas observadoras.

N. de la R.

A N U N C I O S .

BAZAR ORIENTAL.

LETRAN 3.

MANILA.

Quedan pocos pianos de los anunciados á QUEMAZON, con nueva rebaja de sus precios á pfs. 400, 300 y 280.
Manila 7 de Noviembre de 1877.—Juan Muñoz.

11y18

BAZAR ORIENTAL.

LETRAN 3.

MANILA.

ARNESES cuero inglés de esmerado trabajo y mucha solidez á menos costo de su precio en fábrica, á saber:—Con adornos de metal blanco para 2 caballos á pfs. 120 y 130.—Con adornos de metal dorado para 2 caballos á pfs. 104, 108, 100 y 110.—Con adornos de metal blanco para 1 caballo á pfs. 66 y 70.—Con adornos de metal dorado para 1 caballo á pfs. 50 y 60. Cubiertas de charol á pfs. 4-50 el par.—Tirantes á pfs. 5-50 el par.—Cejaderas de cuero á pfs. 5 y 6 el par.—Idem de acero pulido á pfs. 4 el par.—Cabezadas para caballos de montar á pfs. 2, 2-50 y 4.—Aciones ó correas para estribos á pfs. 1-25, 1-50 y 2 el par.—Baticolas á pfs. 1 y 0-75.—Cinchas á pfs. 1-50 y 2.—Cintas de colores para riendas á pfs. 0-35 y 0-50 vara.—Sillas de montar completas para caballeros á pfs. 18, 20 y 25.—Idem para señoras á pf. 34.
Manila 7 de Noviembre de 1877.—Juan Muñoz.

11y18

BAZAR ORIENTAL.

LETRAN 3.

MANILA.

Baules-maletas cuero inglés, cerraduras de secreto con sus fundas de lona.—Id. sin fundas.—Maletitas, sacos y carteras para viage.—Juegos cristal rico de colores con muchas piezas para lavabo.—Lámparas ó globos imperiales muy lujosos para dormitorio.—Conchas nacaradas para bautizar.—Vinageras de cristal decorado.—Cristalería muy completa de diferentes formas y precios, para mesa.—Centros de cristal finísimo con árbol de metal blanco verdadero.—Cubiertos en general de igual clase.—Vinageras de 6, 5, 4 y 3 frascos, del dicho metal y armazon de madera.—Boquillas plateadas y doradas, para bolsillos.—Bolsillos tejido de malla de plata y metal blanco.—Espuelas de reglamento y vaqueras con sus correas.—Tigeras para sastres, jardineros, cortar, bordar, uñas y para luces.—Cortaplumas y navajas para afeitar del acreditado fabricante *Joseph Rodgers etc. Sons.*—Suavizadores, piedras y piedra mineral para las dichas.—Cigarreras con estuche y cartera piel de Rusia.—Neceseres para viage de idem.—Portamonedas de idem.—Cajas para costura de idem.—Albums de idem.—Carpetas para escritorio.—Sujeta-papeles y escribanías para idem.—Cafeteras, básculas ó balanza dobles piezas.—Id. diferentes sistemas.—Menage de cocina en general con y sin baño de porcelana.—Cerraduras de combinacion, con y sin campanilla, para puertas, armarios, cajones, baules y pupitres.—Juego de pasadores cobre de muchos tamaños.—Vagillas porcelana muy fina francesa.—Id. juegos para café y lavabo.—Id. escupideras.—Palanganas y orinales exclusivamente para niños y niñas.—Cuadros y espejos de muchos tamaños y formas para salones.—Máquinas para coser, sistema PROGRESS, cada una en su estuche de cuero.—Láminas asuntos religiosos grabadas en acero y otros diferentes asuntos.—Camisas de colores y blancas para caballeros.—Calzados en general.—Cajas de madera con un completo surtido de juguetes cada una, las hay con figuras propias para nacimientos.—Juguetes con y sin cuerda.—Velocipedos, carruagitos y caballos mecánicos para niños.—Portaretratos ó fotografías de cuero metal y sándalo.—Cajas licoreras para sobre-mesa en mucha abundancia.—Artículos para bordar y pintar.—Cepillería en general.—Id. para suelos y barcos.—Id. para caballos.—Instrumental completo de música para bandas militares y orquestas.—Armonium palo de rosa de 4 y 5 octavas, con y sin registros.

PARA IGLESIAS,

Cruces, Ciriales, Acetres, Incensarios, Candelabros y Lámparas de metal.
Manila 7 de Noviembre de 1877.—Juan Muñoz.

11y18

LA ILUSTRACION DEL ORIENTE.

Suplicamos á nuestros suscritores de provincia, abonen á los Señores Corresponsales cuanto antes, sus suscripciones, para que podamos ya considerarlos suscritores fijos y servirles el periódico el año próximo.

Suplicamos á nuestros corresponsales que aun á riesgo de quebranto en el giro, nos remitan lo que tengan realizado de suscripciones.

La Empresa.

FLORA DE FILIPINAS.

Se reparte la 12.^a entrega, con las siguientes láminas.

EDICION DE LUJO.		NOMBRE VULGAR.
Munchhansia speciosa	Juss.	Banaba.
Barringtonia racemosa	D. C.	Potat.
Hymenocallis adnata.	Kunth	_____
Vitex semoxilon?	Blanco.	Lagundi.
Lantaria hirsuta	D. C.	_____
Stilago bunius	Linn	Signal.
EDICION CORRIENTE.		
Aristolochia subsagittata?	Blanco.	Timbanjan.
Fradescantia discolor.	Smith	_____
Solanum lycopersicum	Linn.	Camatis.
Paederia foetida.	Linn.	_____
Ypomoea commutata.	D. C.	_____
Musa troglodytarum	Blanco.	Botohan.

Suscripcion y reclamaciones.—Establecimiento tipográfico de los S res. Plana y C.; y al administrador.—Manila 27 de Octubre de 1877.

El Administrador,
Domingo Vidal y Soler.

Armonium.

Se vende, muy barato, uno construido especialmente para Iglesia por «Cramer» de Lóndres. Tiene dos hileras de teclados y 18 registros: es de tamaño muy grande y con buenas voces. Darán razon en la calle Basco núm. 8.

BOTICA Y DROGUERIA DE DON JORGE LUDEWIG



24 PLAZA DE BINONDO 24

BOTICARIO

DEL

EXCMO. É ILMO SR. ARZOBISPO DE MANILA
Y PALACIO ARZOBISPAL.

SASTRERIA DE J. SERRA

Escolta, Frente á la bajada del puente de España.



AFILIPINA

S. FERNANDO N.º 30 y BARRACA N.º 15

Gran surtido en tejidos del país.
Camisas y pañuelos de rengue y piña, bordados de todo tujo para mestizas. Camisas bordadas para hombre.
Novedad en piezas de jusi y piña.
Efectos de China y del Japon.



LITOGRAFIA

DE OPPEL

MARCA

37 ESCOLTA 37



Gran Establecimiento para herrar Caballos

DE D. ANTONIO MARTIN Y ROBLEDO

CALLE SAN JACINTO.

Botica DE Don Pablo SARTORIUS

25 ESCOLTA 25.

Fabrica de Sombreros DE D.º MIGUEL SECKER Y CA

35 ESCOLTA 35.

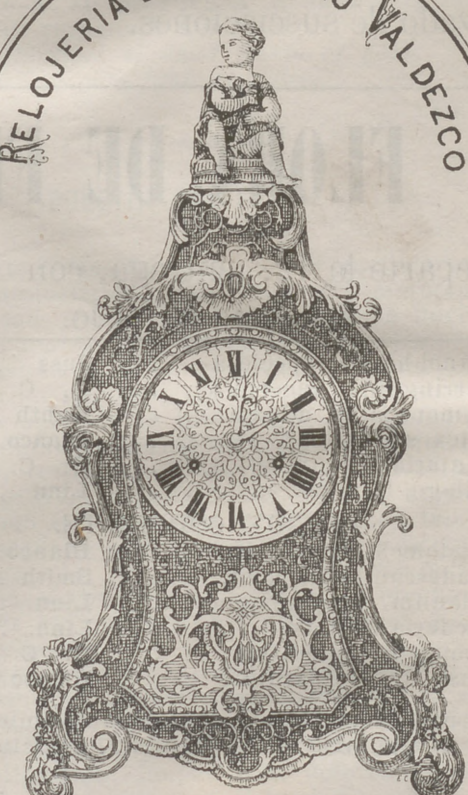
DEPOSITO DE CALZADO DE EUROPA.

BOTICA DE MARIANO VILLALBA REALY CABILDO

EFECTOS MILITARES

Fabrica de Sombreros DE D. ADOLFO ROENSCH

ESCOLTA 21



RELOJERIA DE CATALINO VALDEZCO

Calle Real N.º 23. MANILA.

ESCOLTA 24

ESENCIA DE ANIS INTERIOR

CH.º GERMANN.

Tinte negro p.º el pelo

BOTICA DE FERNANDEZ

ESCOLTA 37 MANILA.

EDITORES - PROPIETARIOS

Escolta 37 OPPEL Y GOYANTES. Palacio 8

MANILA.